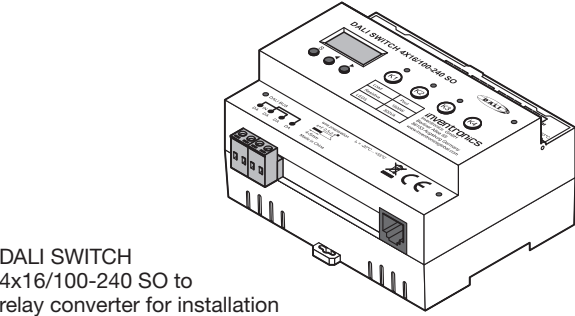


DALI SWITCH 4x16/100-240 SO



DALI SWITCH 4x16/100-240 SO to relay converter for installation into electrical cabinets. The 4 relays can be switched individually or together via DALI.

inventronics

© Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
© Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
© Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
© Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
© Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
© Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
© Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полуксстраат 21, 5047 РА Тилбург
© Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496 广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺區钟村街新福新邨福華路15号新福集团中心1105室 邮编: 511496
© INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite
© Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417 인벤토로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호
© 香港英飛特有限公司 INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
© INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Sky-Height, Valipeer Road, Kalyan West Kalyan City, Thane, Kalyan, Maharashtra-421301

CE IP20

DALI 2

Inventronics GmbH

Berliner Allee 65

86153 Augsburg

Germany

EN IEC 60669-2-1

IEC 62386-101, 102, 208

C15071820

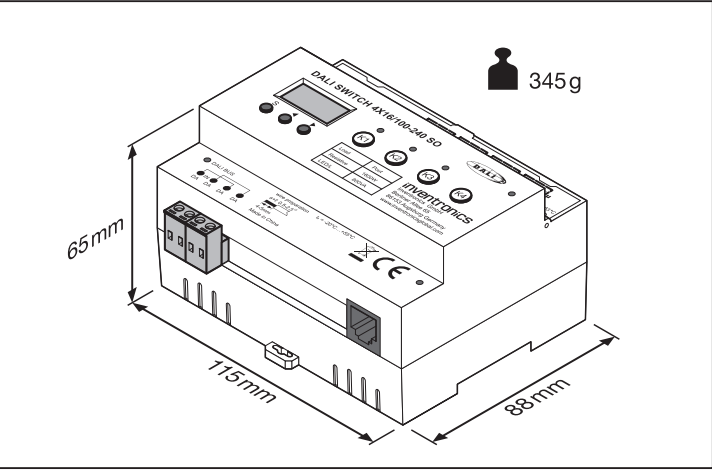
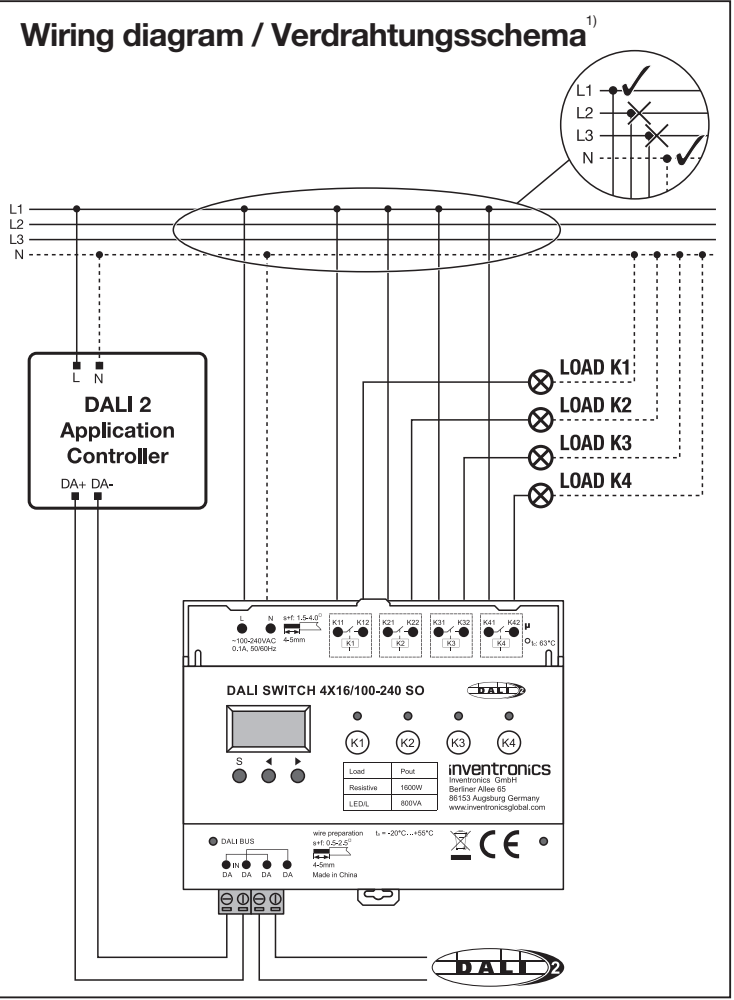
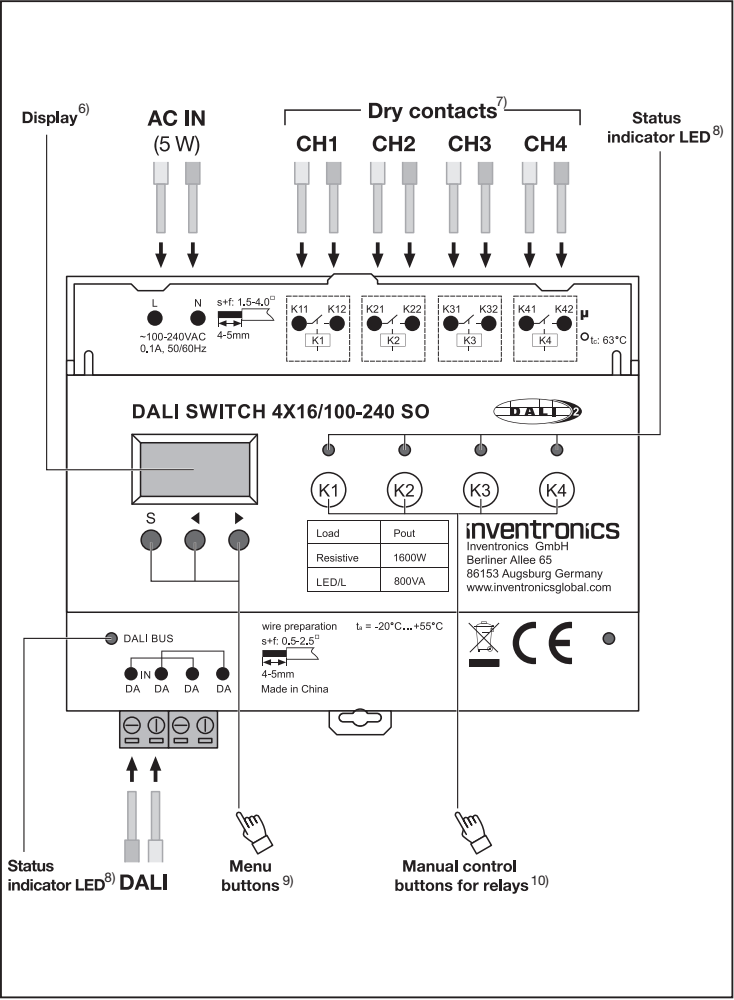
G15130557

26.02.25

22

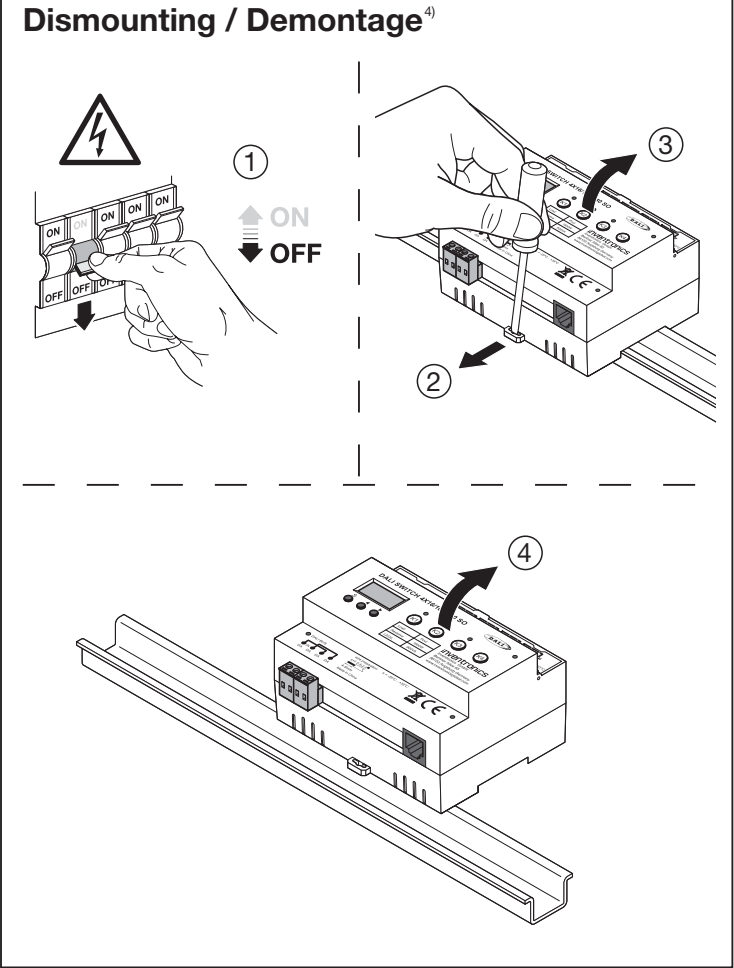
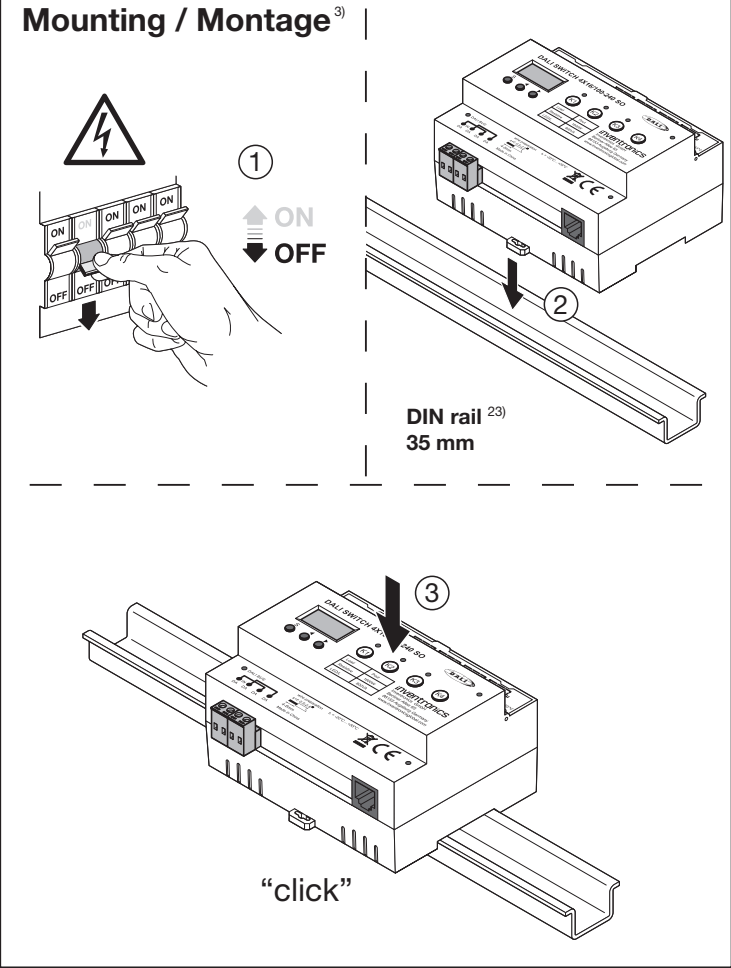
PAP

www.inventronicsglobal.com



Technical Data / Technische Daten²⁾

INPUT ¹¹⁾	
V _{AC}	100-240 V; 50/60 Hz
I _N max.	0.1 A
P	0.5 – 4.5 W
Control Interface ¹²⁾	DALI
No. of DALI addresses ¹³⁾	4/2/1
DALI input voltage range ¹⁴⁾	9.5 - 22.5 V
DALI current consumption ¹⁵⁾	< 2 mA
OUTPUT (RELAY Contacts) ¹⁶⁾	
I _{IN} (Inrush Current) ¹⁷⁾	max. 120 A @20 ms
Max. relay load ¹⁸⁾	1600 W (resistive load), 800 VA (LED driver), 800 VA (inductive load) ¹⁹⁾
Default contact position (without power) ²⁰⁾	open ²¹⁾
max. no. of switching cycles ²²⁾	50 000



Programming / Programmierung⁵⁾

Display⁶⁾

Manual control buttons for relays¹⁰⁾

Menu buttons⁹⁾

Reset to factory settings: ²⁴⁾

1

2

Reduce DALI addresses by interconnecting relays: ²⁵⁾

1

2

3

Manual set of DALI addresses: ²⁶⁾

1

2

3

4

5

Manual switch of relay: ²⁷⁾

1

2

Disable manual control: ²⁸⁾

1

2

3

4

5

Ⓖ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO to relay converter for installation into electrical cabinets. The 4 relays can be switched individually or together via DALI.

Technical support: www.inventronicsglobal.com

1) Wiring diagram 2) Technical Data 3) Mounting 4) Dismounting 5) Programming 6) Display 7) Dry contacts 8) Status indicator LED 9) Menu buttons 10) Manual control buttons for relays 11) Input 12) Control Interface 13) No. of DALI addresses 14) DALI input voltage range 15) DALI current consumption 16) Output (Relay Contacts) 17) Inrush Current) 18) Max. relay load 19) resistive load, LED driver, inductive load 20) Default contact position (without power) 21) open 22) max. no of switching cycles 23) rail 24) Reset to factory settings 25) Reduce DALI addresses by interconnecting relays 26) Manual set of DALI addresses 27) Manual switch of relay 28) Disable manual control

Ⓓ DALI-SCHALTER 4x16/100-240 SO zu Relaiswandler für Schaltschrankeinbau. Die 4 Relais können einzeln oder gemeinsam über DALI geschaltet werden.

Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

1) Anschluss-Schema 2) Technische Daten 3) Montage 4) Demontage 5) Programmierung 6) Display 7) Trockenkontakte 8) Status-LED 9) Menütasten 10) Manuelle Steuertasten für Relais 11) Eingang 12) Steuerschnittstelle 13) Anzahl der DALI-Adressen 14) Eingangsspannungsbereich DALI 15) Stromaufnahme DALI 16) Ausgang (Relaiskontakte) 17) Einschaltstrom 18) Max. Relaislast 19) Ohmsche Last, LED-Treiber, induktive Last 20) Standard-Kontaktstellung (ohne Strom) 21) Offen 22) Max. Anzahl Schaltzyklen 23) Schiene 24) Rücksetzen auf Werkseinstellungen 25) DALI-Adressen durch Relais-Zusammenschaltung reduzieren 26) Manuelle Einstellung der DALI-Adressen 27) Manuelles Schalten von Relais 28) Deaktivieren der manuellen Steuerung

Ⓔ INTERRUPTEUR DALI 4x16/100-240 SO vers convertisseur relais pour une installation dans des armoires électriques. Les quatre relais peuvent être commandés individuellement ou ensemble par commande DALI.

Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Schéma de câblage 2) Données techniques 3) Montage 4) Démontage 5) Programmation 6) Écran 7) Contacts secs 8) Voyant LED pour statut 9) Boutons menu 10) Boutons de commande manuel pour les relais 11) Entrée 12) Interface de commande 13) N° des adresses DALI 14) Plage de tension d'entrée DALI 15) Consommation de courant DALI 16) Sortie (contacts relais) 17) Courant d'appel 18) Charge de relais max. 19) Charge résistive, pilote LED, charge inductive 20) Position de contact par défaut (sans alimentation) 21) ouvert 22) N° max. de cycles de commutation 23) rail 24) Réinitialisation aux réglages d'usine 25) Réduction des adresses DALI grâce à l'interconnexion des relais 26) Réglage manuel des adresses DALI 27) Interrupteur manuel de relais 28) Désactivation de la commande manuelle

Ⓛ Convertitore DALI SWITCH 4x16/100-240 SO a relè per l'installazione in quadri elettrici. I 4 relè possono essere attivati singolarmente o insieme tramite DALI.

Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Schema di cablaggio 2) Dati tecnici 3) Montaggio 4) Smontaggio 5) Programmazione 6) Display 7) Contatti a secco 8) LED indicatore di stato 9) Pulsanti di menu 10) Pulsanti di controllo manuale per i relè 11) Ingresso 12) Interfaccia di controllo 13) Numero di indirizzi DALI 14) Intervallo di tensione d'ingresso DALI 15) Assorbimento di corrente DALI 16) Uscita (contatti relè) 17) Corrente di spunto 18) Carico massimo del relè 19) Carico resistivo, driver LED, carico induttivo 20) Posizione di default del contatto (senza alimentazione) 21) Aperto 22) Numero massimo di cicli di commutazione 23) Binario 24) Ripristino delle impostazioni di fabbrica 25) Riduzione degli indirizzi DALI mediante l'interconnessione di relè 26) Impostazione manuale degli indirizzi DALI 27) Commutazione manuale del relè 28) Disattivazione del controllo manuale

Ⓔ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO a convertidor de relé para instalación en armarios eléctricos. Los 4 relés pueden conmutarse individualmente o en conjunto mediante DALI.

Asistencia técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Esquema eléctrico 2) Datos técnicos 3) Montaje 4) Desmontaje 5) Programación 6) Pantalla 7) Contactos secos 8) LED indicador de estado 9) Botones de menú 10) Botones de control manual para relés 11) Entrada 12) Interfaz de control 13) N.º de direcciones DALI 14) Rango de tensión de entrada DALI 15) Consumo de corriente DALI 16) Salida (contactos de relé) 17) Corriente de irrupción 18) Carga máxima de relé 19) Carga resistiva, controlador LED, carga inductiva 20) Posición de contacto por defecto (sin alimentación) 21) Abierto 22) N.º máximo de ciclos de comutación 23) Carril 24) Restablecer a ajustes de fábrica 25) Reducir direcciones DALI interconectando relés 26) Ajuste manual de direcciones DALI 27) Comutación manual de relé 28) Desactivar control manual

Ⓟ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO para conversor de relé para instalação em armário de distribuição. Os 4 relés podem ser comutados individualmente ou em conjunto através de DALI.

Assistência técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Esquema de ligação 2) Dados técnicos 3) Montagem 4) Desmontagem 5) Programação 6) Visor 7) Contactos secos 8) LED de estado 9) Botões de menu 10) Botões de controlo manual para relés 11) Entrada 12) Interface de controlo 13) Número de endereços DALI 14) Intervalo de tensões de entrada DALI 15) Consumo de corrente DALI 16) Saída (contactos de relé) 17) Corrente de irrupção) 18) Carga máxima do relé 19) Carga resistiva, driver de LED, carga indutiva 20) Posição de contacto predefinida (sem alimentação) 21) Aberto 22) Número máx. de ciclos de comutação 23) Calha 24) Repor as definições de fábrica 25) Reduzir os endereços DALI interligando relés 26) Definição manual dos endereços DALI 27) Comutação manual do relé 28) Desativar o controlo manual

Ⓖ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO σε μετατροπέα ηλεκτρονίου για εγκατάσταση σε ηλεκτρικά ερμάρια. Οι 4 ηλεκτρονόμοι μπορούν να ενεργοποιηθούν μεμονωμένα ή μαζί μέσω DALI.

Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Διάγραμμα καλωδίωσης 2) Τεχνικά στοιχεία 3) Τοποθέτηση 4) Αποσυρμολόγηση 5) Προγραμματισμός 6) Οθόνη 7) Ένρξες επαφές 8) Ενδεικτική λυχνία LED κατάστασης 9) Κομπιτά μενού 10) Κομπιτά χειροκίνητου ελέγχου για ηλεκτρονόμους 11) Είσοδος 12) Διεπαφή ελέγχου 13) Αριθμός διευθύνσεων DALI 14) Εύρος τάσης εισόδου DALI 15) Κατανάλωση ρεύματος (επαφές ηλεκτρονόμου) 17) Ρεύμα εισόδου 18) Μέγιστο φορτίο ηλεκτρονόμου 19) Όμικό φορτίο, οδηγός LED, επαγωγικό φορτίο 20) Προεπιλεγμένη θέση επαφής (χωρίς τροφοδοσία) 21) Ανοικτή 22) Μέγιστος αριθμός κύκλων μεταγωγής 23) σιδηροτροχιά 24) Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις 25) Μείωση των διευθύνσεων DALI με τη διασύνδεση ηλεκτρονόμου 26) Χειροκίνητη ρύθμιση διευθύνσεων DALI 27) Χειροκίνητη εναλλαγή ηλεκτρονόμου 28) Απενεργοποίηση χειροκίνητου ελέγχου

Ⓖ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO naar relaisvormer voor installatie in schakelkasten. De 4 relais kunnen afzonderlijk of samen worden geschakeld via DALI.

Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Aansluitschema 2) Technische gegevens 3) Montage 4) Demontage 5) Programmering 6) Display 7) Dry contacts 8) Statusindicatieled 9) Menuetoetsen 10) Knoppen voor handmatige bediening van relays 11) Ingang 12) Besturingsinterface 13) Aantal DALI-adressen 14) Spanningsbereik DALI-ingang 15) DALI-stroomverbruik 16) Uitgang (relaiscontacten) 17) Inschakelstroom 18) Max. belasting relais 19) ohmse belasting, led-driver, inductieve belasting 20) Standaard contactpositie (zonder voeding) 21) open 22) max. aantal schakelcycli 23) rail 24) Terugzetten op fabrieksinstellingen 25) DALI-adressen verkleinen door relais onderling te verbinden 26) Handmatig instellen van DALI-adressen 27) Handmatig schakelen van relais 28) Handmatige bediening uitschakelen

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO till reläomvandlare för installation i elskåp. De 4 reläerna kan kopplas individuellt eller tillsammans via DALI.

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) Kopplingschema 2) Tekniska data 3) Montering 4) Demontering 5) Programmering 6) Display 7) Torr-kontakter 8) LED för statusindikering 9) Menyknappar 10) Manuella manöverknappar för reläer 11) Ingång 12) Styrgränssnitt 13) Antal DALI-adresser 14) Spänningsområde för DALI-ingång 15) DALI-strömförbrukning 16) Utgång (reläkontakter) 17) Inkopplingsström 18) Max. reläbelastning 19) Resistiv belastning, LED-drivdon, induktiv belastning 20) Standardkontaktläge (utan ström) 21) Öppen 22) Max. antal kopplingscykler 23) Skena 24) Återställning till fabriksinställningar 25) Minska antalet DALI-adresser genom att koppla samman reläer 26) Manuell inställning av DALI-adresser 27) Manuell koppling av relä 28) Inaktivera manuell styrning

Ⓖ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO-releemuunnin asennettavaksi sähkökaappeihin. Neljä relettä voidaan kytkeä erikseen tai yhdessä DALI:n kautta.

Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) Kytkentäkaavio 2) Tekniset tiedot 3) Asennus 5) Ohjelmointi 6) Näyttö 7) Potentiaalivapaat kontaktorit 8) Tilan LED-merkkivalo 9) Valikkopainikkeet 10) Releiden manuaaliset ohjauspainikkeet 11) Tulo 12) Ohjausliitäntä 13) DALI-osoitteiden määrä 14) DALI-tulojännitealue 15) DALI-virrankulutus 16) Lähtö (apukontaktori) 17) Inrush-virta) 18) Releen maksimikuorma 19) resistiivinen kuorma, LED-ajuri, induktiivinen kuorma 20) Kosketinten oletusasetto (ilman virtaa) 21) auki 22) kytkentäsyklien maksimimäärä 23) kisko 24) Tehdasasetusten palautus 25) DALI-osoitteiden pienentäminen kytkemällä releet toisinsa 26) DALI-osoitteiden manuaalinen asettaminen 27) Releen manuaalinen kytkentä 28) Manuaalisen ohjauksen poistaminen käytöstä

Ⓖ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO til reléomformer for installasjon i strømskap. De 4 reléene kan kobles individuelt eller sammen via DALI.

Teknisk stotte: www.inventronicsglobal.com

1) Koblingskjema 2) Tekniske data 3) Montering 5) Programmering 6) Skjerm 7) Torre-kontakter 8) LED for statusindikator 9) Menyknapper 10) Manuelle betjeningsknapper for reléer 11) Inngang 12) Kontrollgrensesnitt 13) Antal DALI-adresser 14) DALI-inngangsspenningsområde 15) DALI-strømforbruk 16) Utgang (relékontakter) 17) Innkoblingsstrøm 18) Maks. relébelastning 19) Resistiv belastning, LED-driver, induktiv belastning 20) Standard kontaktposisjon (uten strøm) 21) åpen 22) maks. antal koblingsssyklus-er 23) skinne 24) Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger 25) Reduser DALI-adresser ved å koble sammen reléer 26) Manuell instilling av DALI-adresser 27) Manuell kobling av relé 28) Deaktiver manuell styring

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO til reläkonverter til installation i elskåbe. De 4 reläer kan skiftes individuellt eller sammen via DALI.

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) Ledningsdiagram 2) Tekniske data 3) Montering 4) Afmontering 5) Programmering 6) Display 7) Torr-kontakter 8) Statusindikator-LED 9) Menu-knapper 10) Manuelle kontrolknapper til relæer 11) Indgang 12) Kontrollinterface 13) Antal DALI-adresser 14) DALI-indgangsspændingsområde 15) DALI-strømforbrug 16) Udgang (relækontakter) 17) Indgangsstrøm 18) Maks. relæbelastning 19) Resistiv belastning, LED-driver, induktiv belastning 20) Standard-kontaktposition (uden strøm) 21) Åben 22) Maks. antal koblingscyklus-er 23) Skinne 24) Nulstil til fabriksindstillinger 25) Reducer DALI-adresser ved at sammenkoble relæer 26) Manuel indstilling af DALI-adresser 27) Manuel omskiftning af relæ 28) Deaktiver manuel styring

Ⓢ Převodník DALI SWITCH 4x16/100-240 SO na relé pro instalaci do elektrických rozvaděčů. 4 relé lze spínat jednotlivě nebo společně prostřednictvím rozhraní DALI.

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Schéma zapojení 2) Technické údaje 3) Montáž 4) Demontáž 5) Programování 6) Displej 7) Bezpotenciálové kontakty 8) LED indikátor stavu 9) Tlačítka menu 10) Tlačítka ručního ovládání relé 11) Vstup 12) Ovládací rozhraní 13) Počet DALI adres 14) Rozsah vstupního napětí DALI 15) Spotřeba proudu DALI 16) Výstup (kontakty relé) 17) Náběhový proud 18) Max. zatížení relé 19) Odporová zátěž, LED ovladač, induktivní zátěž 20) Výchozí poloha kontaktu (bez napájení) 21) Otevřeně 22) Max. počet spínacích cyklů 23) Kolejnice 24) Obnovení továrního nastavení 25) Snížení počtu adres DALI propojením relé 26) Ruční nastavení adres DALI 27) Ruční spínání relé 28) Vypnutí ručního ovládání

Ⓢ Конвертер релейного типа DALI SWITCH 4x16/100-240 SO для установки в электрические шкафы. 4 реле могут переключаться индивидуально или одновременно через интерфейс DALI.

Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com

1) Схема подключения 2) Технические данные 3) Монтаж 4) Демонтаж 5) Программирование 6) Дисплей 7) Сухие контакты 8) Светодиодный индикатор состояния 9) Кнопки меню 10) Кнопки ручного управления реле 11) Ввод 12) Интерфейс управления 13) Количество DALI-адресов 14) Диапазон входного напряжения DALI 15) Потребление тока DALI 16) Вывод (релейные контакты) 17) Пусковой ток 18) Максимальная нагрузка реле 19) Резистивная нагрузка, драйверы для светодиодов, индуктивная нагрузка 20) Начальное положение контактов (без питания) 21) Открыто 22) Максимальное количество циклов переключения 23) Рейка 24) Сброс до заводских настроек 25) Сокращение количества DALI-адресов путем объединения реле 26) Ручная установка DALI-адресов 27) Ручное переключение реле 28) Отключение ручного управления

Ⓢ Электрлік шкафтарға орнатылатын реле конвертеріне арналған DALI SWITCH 4x16/100-240 SO қосқышы. DALI қосқышы арқылы 4 релені бөлек немесе бірге қосуға болады.

Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com

1) Сым сызбасы 2) Техникалық деректер 3) Орнату 4) Бөлшектеу 5) Бағдарламалау 6) Дисплей 7) Құрғақ контактілер 8) Қүй индикаторының жарықдиоды 9) Мәзір түймелері 10) Релелерге арналған қолмен басқару элементтері 11) Кіріс 12) Басқару интерфейсі 13) DALI мекенжайларының саны 14) DALI кіріс кернеуінің ауқымы 15) DALI ток тұтынғы 16) Шығыс (реле контактілері) 17) Қарсы ағын 18) Максималды реле жүктемесі 19) белсенді жүктеме, жарықдиод драйвері, индуктивті жүктеме 20) Әдепкі контакт орны (қуатсыз) 21) ашық 22) қосу циклдерінің максималды саны 23) рельс 24) Зауыттық параметрлерге қалпына келтіру 25) DALI мекенжайларын өзара қосылатын релелер арқылы азайту 26) DALI мекенжайларын қолмен орнату 27) Релені қолмен қосу 28) Қолмен басқаруды өшіру

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO-relé átalakító elektromos szekrényekbe való beépítéshez. A 4 relé külön-külön vagy együttesen is kapcsolható DALI-n keresztül.

Műszaki támogatás: www.inventronicsglobal.com

1) Kapcsolási rajz 2) Műszaki adatok 3) Szerelés 4) Szétszerelés 5) Programozás 6) Kijelző 7) Száraz érintkezők 8) Állapotjelző LED 9) Menügombok 10) Kézi vezérlőgombok relékhez 11) Bemenet 12) Vezérlő interfész 13) DALI címek száma 14) DALI bemeneti feszültségátomány 15) DALI áramfelvétel 16) Kimenet (relésintézköz) 17) Bekapcsolási túláram 18) Max. reléterhelés 19) Rezisztív terhelés, LED-meghajtó, induktív terhelés 20) Alapértelmezett érintkező pozíció (tápellátás nélkül) 21) Nyitott 22) Kapcsolási ciklusok max. száma 23) Sin 24) Visszaállítás gyári beállításokra 25) DALI címek csökkentése relék összekapcsolásával 26) DALI címek kézi beállításá 27) Relé kézi kapcsolása 28) Kézi vezérlés letiltása

Ⓟ Konwerter sygnału DALI SWITCH 4x16/100-240 SO na przekaźniki do montażu w szafkach elektrycznych. 4 przekaźniki mogą być przłączane indywidualnie lub razem za pośrednictwem DALI.

Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com

1) Schemat okablowania 2) Dane techniczne 3) Montaż 4) Demontaż 5) Programowanie 6) Wyświetlacz 7) Styki bezpotencjałowe 8) Dioda LED wskaźnika stanu 9) Przyciski menu 10) Przyciski sterowania ręcznego do przekaźników 11) Wejście 12) Interfejs sterowania 13) Liczba adresów DALI 14) Zakres napięcia wejściowego DALI 15) Pobór prądu DALI 16) Wyjście (styki przekaźnika) 17) Prąd rozruchowy 18) Maks. obciążenie przekaźnika 19) Obciążenie rezystancyjne, sterownik LED, obciążenie indukcyjne 20) Domyślna pozycja styków (bez zasilania) 21) Otwarte 22) Maks. liczba cykli przłączania 23) Szyjna 24) Reset do ustawień fabrycznych 25) Zmniejszenie adresów DALI przez połączenie przekaźników 26) Ręczne ustawienie adresów DALI 27) Ręczne przłączanie przekaźnika 28) Wyłączenie sterowania ręcznego

Ⓢ Převodník DALI SWITCH 4x16/100-240 SO na relé na inštaláciu do elektrických rozvádzačov. 4 relé je možné spínať jednotlivo alebo spoločne prostredníctvom prevodníka DALI.

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Schéma zapojenia 2) Technické údaje 3) Montáž 4) Demontáž 5) Programovanie 6) Displej 7) Suché kontakty 8) LED indikátor stavu 9) Tlačidlá ponuky 10) Tlačidlá manuálneho ovládania relé 11) Vstup 12) Ovládacie rozhranie 13) Počet adries prevodníka DALI 14) Rozsah vstupného napätia prevodníka DALI 15) Spotreba prúdu prevodníka DALI 16) Výstup (kontakty relé) 17) Rozbehový prúd 18) Max. zafatzenie relé 19) Odporová záťaž, ovládač LED indikátorov, indukčná záťaž 20) Štandardné rozdelenie kontaktov (bez napájania) 21) Otvorené 22) Max. počet spínacích cyklov 23) Kolajnica 24) Obnovenie výrobných nastavení 25) Zníženie adries prevodníka DALI prepojením relé 26) Manuálne nastavenie adries prevodníka DALI 27) Manuálne prepínanie relé 28) Vypnutie manuálneho ovládania

Ⓢ Relejski pretvornik DALI SWITCH 4x16/100-240 SO za vgradnjo v električne omare. Štiri releje lahko vklopite/zkloplete posamično ali skupaj prek sistema DALI.

Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Shema električne napeljave 2) Tehnični podatki 3) Namestitev 4) Odstranitev 5) Programiranje 6) Zaslon 7) Preklopni kontakti 8) Lučka LED indikatorja stanja 9) Menijski gumbi 10) Gumbi za ručno upravljanje relejev 11) Vhod 12) Kontrolni vmesnik 13) Število naslovov DALI 14) Razpon vhodne napetosti DALI 15) Poraba električne energije DALI 16) Izhod (kontakti releja) 17) Zagonski tok 18) Največja obremenitev releja 19) Porovno breme, napajalnik LED, induktivno breme 20) Privzeti položaj kontaktov (brez napajanja) 21) Odprt 22) Največje število ciklov preklopa 23) Vodilo 24) Ponastavitev na tovarniške vrednosti 25) Zmanjšanje števila naslovov DALI z medsebojnim povezovanjem relejev 26) Ročna nastavitev naslovov DALI 27) Ročni vklop/zklop releja 28) Onemogočanje ročnega upravljanja

Ⓢ Elektrik panolarna kurulum için DALI SWITCH 4x16/100-240 SO'dan röleye dönüştürücü. 4 röle, DALI aracılığıyla ayrı ayrı veya birlikte açılıp kapatılabilir.

Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Bağlantı şeması 2) Teknik Veriler 3) Montaj 4) Demontaj 5) Programlama 6) Ekran 7) Kuru kontaklar 8) Durum göstergesi LED'19) Menü düğmeleri 10) Röleler için manuel kontrol düğmeleri 11) Giriş 12) Kontrol Arayüzü 13) DALI adresi sayısı 14) DALI giriş voltaj aralığı 15) DALI akım tüketimi 16) Çıkış (Röle Kontaktları) 17) Ani Akım 18) Maks. röle yükü 19) Dirençli yük, LED sürücüsü, indüktif yük 20) Varsayılan kontak pozisyonu (güç yokken) 21) açık 22) maks. anahtarlarma döngüsü sayısı 23) ray 24) Fabrika ayarlarına sıfırlama 25) Röleleri birbirine bağlayarak DALI adreslerini azaltma 26) DALI adreslerinin manuel olarak ayarlanması 27) Rölenin manuel olarak anahtarlanması 28) Manuel kontrolü devre dışı bırakma

Ⓢ DALI SWITCH 4 x 16 za SO 100-240 pretvarač releja za montažu u razvodne omare. 4 releja mogu se uključiti i isključiti zasebno ili zajedno putem protokola DALI.

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Shema spajanja 2) Tehnički podaci 3) Montaža 4) Demontaža 5) Programiranje 6) Zaslon 7) Suhi kontakti 8) LED pokazatelj statusa 9) Gumbi izbornika 10) Gumbi za ručno upravljanje relejima 11) Ulaz 12) Upravljačko sučelje 13) Broj DALI adresa 14) Raspon voltaže za DALI ulaz 15) Trenutačna potrošnja za DALI 16) Izlaz (kontakti releja) 17) Struja pri uključivanju 18) Maksimalno opterećenje releja 19) Otporsko opterećenje, pogonski sklop LED-a, induktivno opterećenje 20) Zadani položaj kontakta (bez struje) 21) Otvoreno 22) Maksimalni broj ciklusa uključivanja i isključivanja 23) Vodilica 24) Vraćanje na tvorničke postavke 25) Smanjivanje broja DALI adresa prespajanjem releja 26) Ručno postavljanje DALI adresa 27) Ručno uključivanje i isključivanje releja 28) Onemogućivanje ručnog upravljanja

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO la releu convertor pentru instalare in dulapuri electrice. Cele 4 releee pot fi comutate individual sau împreună prin DALI.

Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Schemă de cablare 2) Date tehnice 3) Montare 4) Demontare 5) Programare 6) Afișaj 7) Contacte uscate 8) LED indicator de stare 9) Butoane de meniu 10) Butoane de control manual pentru rele 11) Intrare 12) Interfață de control 13) Nr. de adrese DALI 14) Interval de tensiune de intrare DALI 15) Consum de curent DALI 16) Ieșire (contacte releu) 17) Curent de pornire 18) Sarcina maximă a releului 19) sarcină rezistivă, driver LED, sarcină inductivă 20) Poziția implicită a contactelor (fără alimentare) 21) deschis 22) nr. max. de cicluri de comutare 23) șină 24) Resetare la setările din fabrică 25) Reducerea adreselor DALI prin releee de interconectare 26) Setare manuală a adreselor DALI 27) Comutare manuală a releului 28) Dezactivare control manual

Ⓢ Превключатель DALI SWITCH 4x16/100-240 SO към релеен преобразувател за монтаж в електрически шкафов. Четирите релета могат да се превключват поотделно или заедно посредством DALI.

Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Схема за окабеляване 2) Технически данни 3) Монтаж 4) Демонтаж 5) Програмиране 6) Дисплей 7) Сухи контакти 8) LED индикатор за състоянието 9) Бутони на менюто 10) Бутони за ръчно управление на релетата 11) Вход 12) Контролен интерфейс 13) Брой на DALI адресите 14) Диапазон на входното напрежение на DALI 15) Консумация на ток от DALI 16) Изход (релейни контакти) 17) Пусков ток 18) Максимально натоварване на релето 19) Омичен товар, LED драйвер, индуктивен товар 20) Позиция на контакта по подразбиране (без захранване) 21) Отворено 22) Максисален брой цикли на превключване 23) Шина 24) Нулиране до фабричните настройки 25) Намаляване на DALI адресите чрез взаимносвързани релета 26) Ръчно задаване на DALI адреси 27) Ръчно превключване на реле 28) Дезактивиране на ръчното управление

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO releemtuundurile paigaldamiseks elektrikiipidesse. 4 releed saab lülitada eraldi või koos DALI kaudu.

Tehniline tugi: www.inventronicsgglobal.com

1) Ühendusskeem 2) Tehnilised andmed 3) Paigaldamine 4) Eemaldamine 5) Programmeerimine 6) Ekraan 7) Kuivad kontaktid 8) Olekuindikaatori LED-tuli 9) Menüürupud 10) Releede käitsi juhtimise nupud 11) Sisend 12) Juhtiliides 13) DALI-aadresside arv 14) DALI sisendpinge vahemik 15) DALI volutavare 16) Väijund (releekontaktid) 17) Sisendvool 18) Maksimalne releee koormus 19) Takistuskoormus, LED-dräiver, induktiivne koormus 20) Kontakti valkeasend (ilma toitetat) 21) Avatud 22) Maksimalne lülitustsükli arv 23) Reiss 24) Tehaseseadete taastamine 25) DALI-aadresside vähendamise releede ühendamise teel 26) DALI-aadresside käitsi määramine 27) Relee käitsi lülit 28) Käitsi juhtimise keelamine

Ⓟ Keitkilis iš DALI SWITCH 4x16/100-240 S į relę, skirtas montuoti į elektros spintas. 4 relės gali būti perjungiamos atskirai arba kartu per DALI.

Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com

1) Laidų sujungimo schema 2) Techniniai duomenys 3) Montavimas 4) Išmontavimas 5) Programavimas 6) Ekranas 7) Sausesieji kontaktai 8) Būsenos indikatoriaus šviesos diodas 9) Meniu mygtukai 10) Rankinio relių valdymo mygtukai 11) Įvestis 12) Valdymo sąsaja 13) DALI adresų skaičius 14) DALI įėjimo įtampos diapazonas 15) DALIrovės suvartojimas 16) Išėjimas (relės kontaktai) 17) Įjungimorovė 18) Maksimali relės aprokva 19) varžinė aprokva, LED tvaryklė, indukcinė aprokva 20) Numatytoji kontaktų padėtis (be maitinimo) 21) atidaryta 22) maksimalus perjungimo ciklų skaičius 23) bėgis 24) Gamyklinių nustatymų atkūrimas 25) DALI adresų sumažinimas sujungiant rele 26) Rankinis DALI adresų nustatymas 27) Rankinis relės perjungimas 28) Rankinio valdymo išjungimas

Ⓢ DALI SWITCH 4x16/100-240 SO pārveidotājs uz releju uzstādīšanai elektriskajos sadales skapjos Ar DALI 4 relejus var pārslēgt atsevišķi vai visus kopā.

Tehnikais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) Elektroinstalācijas shēma 2) Tehniskie dati 3) Montāža 4) Demontāža 5) Programmēšana 6) Displejs 7) Saussie kontakti 8) Stāvokļa LED indikatori 9) Izvēlnes pogas 10) Manuālais vadības pogas relejiem 11) Ieeja 12) Vadības interfeiss 13) DALI adresu skaits 14) DALI ieejas sprieguma diapazons 15) DALI strāvas